



Giambattista Tiepolo,
IL TRIONFO DI AURELIANO
1719 ca.
Torino, Galleria Sabauda
(part.)

IL GIOVANE TIEPOLO . LA SCOPERTA DELLA LUCE

Salone del Parlamento
Castello di Udine
4. giugno / 4. dicembre 2011

Che cosa caratterizza l'esordio di un giovane pittore di genio? Quali percorsi mentali e creativi presiedono alla formazione di un artista di talento? A questa e ad altre domande proverà a dare risposta la mostra che i Civici Musei di Udine inaugureranno il 4 giugno 2011 all'interno della terza edizione delle "Giornate del Tiepolo". L'esposizione, dal titolo "Il giovane Tiepolo. La scoperta della luce", sarà rivolta a ricostruire, attraverso le opere più significative, il periodo giovanile dell'attività di Tiepolo, prima del suo soggiorno udinese del 1726. Se, nel corso del suo apprendistato presso la bottega del pittore accademico Gregorio Lazzarini, l'artista ebbe modo di confrontarsi con i modelli offerti dalla tradizione figurativa veneta del Cinquecento, egli si dimostrò particolarmente attento anche a quanto i suoi contemporanei andavano sperimentando, e alle nuove teorie sulla luce di ispirazione newtoniana. Le opere di Federico Bencovich e Giambattista Piazzetta rappresentarono per il giovane Tiepolo un punto di riferimento ugualmente importante che egli seppe assimilare in maniera originale, in sintonia con il suo essere "tutto spirito e foco", attraverso un linguaggio pittorico costruito sull'interpretazione luminosa dell'immagine. Ed è proprio su questa peculiare visione tiepolesca della luce che l'esposizione udinese si focalizzerà, ripercorrendo il tracciato di un'attività che dalle tele dipinte per la chiesa veneziana dell'Ospedaletto si dipana, per il tramite delle decorazioni di Ca' Zenobio, fino al ciclo di affreschi realizzati a Udine nel Palazzo Patriarcale. I dipinti in esposizione permetteranno così di documentare il passaggio da una pittura costruita nella luce, secondo precise fonti di illuminazione interne all'immagine, a una pittura costruita con la luce, nella quale forme e volumi appaiono generati, come vetro soffiato, dall'interna energia luminosa della materia. In mostra saranno presentate opere provenienti dai musei di Venezia, Milano, Torino e da alcune delle più prestigiose collezioni pubbliche e private internazionali.

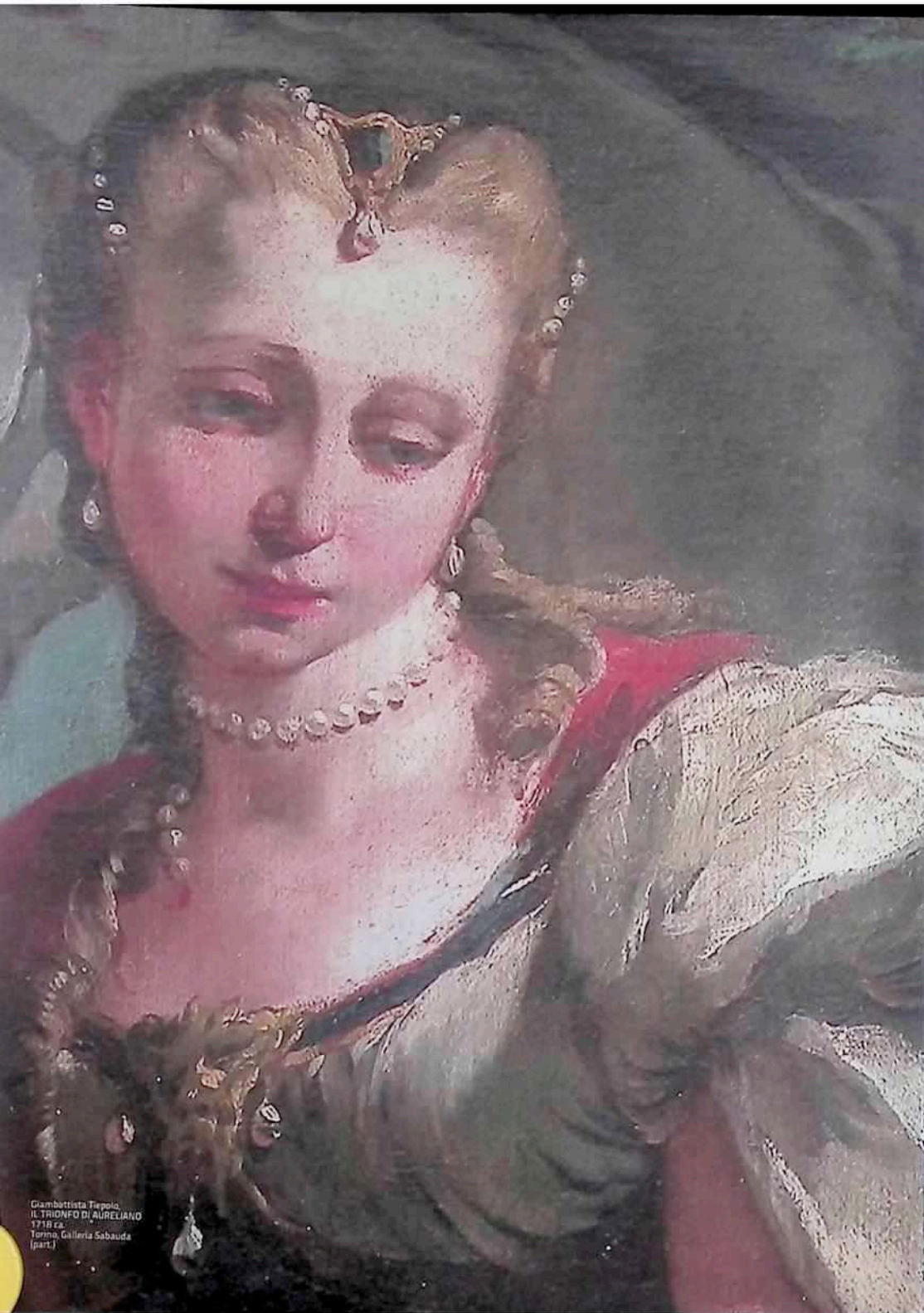
— CURATORI — GIUSEPPE PAVANELLO E VANIA GRANSINIGH

— COMITATO SCIENTIFICO — SVETLANA ALPERS, WILLIAM L. BARCHAM,
LINDA BOREAN, CATERINA FURLAN, VANIA GRANSINIGH, PETER O. KRÜCKMANN,
GIUSEPPE PAVANELLO E CATHERINE WHISTLER.

— ORARI — DA MARTEDÌ A DOMENICA
10.30 - 19.00 (DAL 4 GIUGNO AL 30 SETTEMBRE)
10.30 - 17.00 (DAL 1 OTTOBRE AL 4 DICEMBRE)
LUNEDÌ CHIUSO - APERTO LUNEDÌ 6 GIUGNO

— BIGLIETTI — INTERI/EURO 8.00 (CON VISITA ALLA GALLERIA D'ARTE ANTICA)
RIDOTTI/EURO 5.00
BIGLIETTO UNICO/ 10 EURO (INGRESSO MOSTRA E MUSEO DIOCESANO)
SCOLARESCHI/EURO 2.00 GRATUITÀ/CARD TURISMO FVG E CARD RESIDENTI

— ATTIVITÀ DIDATTICA E VISITE GUIDATE A PAGAMENTO — PER INFORMAZIONI
SISTEMA MUSEO CALL CENTER 800.961993
DA LUNEDÌ A VENERDÌ ORE 9.00 > 17.00
www.sistemamuseo.it _ infoline@sistemamuseo.it



Giambattista Tiepolo,
IL TRIONFO DI AURELIANO
1718 ca.
Torino, Galleria Sabauda
(part.)

DER JUNGE TIEPOLO DIE ENTDECKUNG DES LICHTS

Parlamentsaal
Schloss Udine
4. Juni / 4. Dezember 2011

Was steht am Beginn einer Künstlerkarriere? Welche Wege, welche Begegnungen führen zum Erfolg eines talentierten Malers? Auf diese und auf andere Fragen wird eine Ausstellung antworten, welche die Städtischen Museen Udines am 4. Juni 2011 im Rahmen der zum dritten Mal stattfindenden "Tiepolo-Tage" eröffnen werden. Unter dem Titel "Il giovane Tiepolo. La scoperta della luce" (Der junge Tiepolo. Die Entdeckung des Lichts) wird die Ausstellung die bedeutendsten Werke des Künstlers vor seinem Udineser Aufenthalt im Jahr 1726 zeigen. Hatte Tiepolo in der Werkstatt des akademischen Malers Gregorio Lazzarini die Möglichkeit einer Auseinandersetzung mit der venezianischen Kunst des 16. Jahrhunderts, so schenkte er später den zeitgenössischen Tendenzen besondere Aufmerksamkeit und nahm die neuen Theorien Newtons über das Licht neugierig auf. Auch die Werke Federico Bencovichs und Giambattista Piazzettas stellten für den jungen Künstler („voller Geist und Flammen“) einen wichtigen Bezugspunkt dar. Entscheidend wurde für dessen Reifeprozess die Suche nach einer Sprache, die das Licht ins Zentrum der bildlichen Konstruktion stellt. Gerade diese Eigentümlichkeit Tiepolos steht im Mittelpunkt der neuen Udineser Ausstellung, die die frühen Arbeiten für die Venediger Kirche des Ospedaletto über die Dekorationsstücke des Ca' Zenobio bis zu den Fresken im Patriarchenpalast zu Udine die Entwicklung des Malers vorstellen wird. Die ausgestellten Werke repräsentieren somit den Übergang von einer Malerei, die im Licht ihre Bauprinzipien hat, zu einer Malerei, die ihre Konstruktion aus dem Licht ableitet. Hier werden Formen und Räume wie geblasenes Glas mittels einer inneren Leuchtkraft generiert. In der Ausstellung werden Werke aus Venedig, Mailand, Turin und aus mehreren internationalen Museen und privaten Sammlungen gezeigt.

— KURATOREN — GIUSEPPE PAVANELLO UND VANIA GRANSINIGH

— WISSENSCHAFTLICHES KOMITEE — SVETLANA ALPERS,
WILLIAM L. BARCHAM, LINDA BOREAN, CATERINA FURLAN,
VANIA GRANSINIGH PETER O. KRÜCKMANN,
GIUSEPPE PAVANELLO E CATHERINE WHISTLER.

— ÖFFNUNGSZEITEN — DIENSTAG - SONNTAG
10.30 - 19.00 (VOM 4. JUNI BIS ZUM 30. SEPTEMBER)
10.30 - 17.00 (VOM 1. OKTOBER ZUM 4. DEZEMBER)
MONTAGS GESCHLOSSEN. AM PFINGSTMONTAG BLEIBT DIE AUSSTELLUNG GEÖFFNET

— EINTRITTSKARTEN — EURO 8
(EINSCHLIEßLICH DES BESUCHS DER ALTEN PINAKOTHEK)
ERMÄßIGT/EURO 5
SCHULEN/EURO 2
AUSSTELLUNG + EINTRITT IN DAS DIÖZESAN-MUSEUM / EURO 10
FREIER EINTRITT MIT DER TURIST CARD FVG

Sotto l'alto patronato della Presidenza della Repubblica



CON IL PATROCINIO DI
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Provincia di Udine

CON IL SOSTEGNO DI
Fondazione CRUP
Camera di Commercio di Udine

CON IL CONTRIBUTO DI
Banca Popolare FriulAdria-Credit Agricole

SPONSOR
ABS - Absolute Steel Quality

IN COLLABORAZIONE CON
Museo Diocesano e Gallerie del Tiepolo
Parrocchia S. Maria Annunziata - Museo del Duomo
Conservatorio di musica "Jacopo Tomadini" - Udine
Università degli Studi di Udine
Confindustria Udine
Confcommercio
Confartigianato
Consorzio Universitario del Friuli
Fondazione Teatro Nuovo Giovanni da Udine
Associazione Iduna
Consorzio Friuli Venezia Giulia Via del Sapori

CON LA COLLABORAZIONE DI
SAF - Autoservizi FVG S.p.A.
AMGA S.p.A.

PUNTOINFORMA
via Savorgnana, 12
33100 - UDINE
Italy

T. +39 0432 414717
puntoinforma@comune.udine.it
www.udinecultura.it

IL GIOVANE TIEPOLO LA SCOPERTA DELLA LUCE

2011
4 GIUGNO - 4 DICEMBRE
CIVICI MUSEI - CASTELLO DI UDINE



Giambattista Tiepolo,
IL TRIONFO DI AURELIANO,
1718 ca.
Torino, Galleria Sabauda
(part.)



ITINERARI

Duomo / PIAZZA DUOMO /

La quarta cappella a destra della cattedrale del Duomo è decorata da un bellissimo ciclo di affreschi che costituisce una delle prime opere udinesi del giovane Giambattista Tiepolo, realizzata nel 1726 su incarico della Confraternita del Santissimo Sacramento. Le prime due cappelle a destra ospitano inoltre due pale d'altare dell'artista, **I santi Ermacora e Fortunato** e la **SS. Trinità**, entrambe della seconda metà degli anni Trenta.

— ORARI — 7.30 - 12.00 / 16.00 - 18.00
COMPATIBILMENTE E NEL RISPETTO DELLE CELEBRAZIONI LITURGICHE

Oratorio della Purità / PIAZZA DUOMO /

Nel 1759, prima della partenza per Madrid e su commissione del Patriarca Daniele Dolfin (o Delfino) Giambattista Tiepolo e il figlio Giandomenico eseguirono la decorazione dell'Oratorio della Purità prospiciente la cattedrale: a Giambattista spettano i tre comparti ad affresco del soffitto e la pala d'altare raffigurante **l'Immacolata Concezione**, mentre a Giandomenico gli otto monocromi su fondo oro delle pareti.

— ORARI — LUN. - GIOV. - VEN. 10.00 - 12.00
MERC. 10.00 - 12.00 / 16.00 - 18.00
SABATO E DOMENICA POMERIGGIO E ALTRE APERTURE STRAORDINARIE
SU RICHIESTA PER GRUPPI TELEFONANDO AL N° 39 0432 506830 O SCRIVENDO A: museoduomoud@gmail.com

Museo Diocesano e Gallerie del Tiepolo / PIAZZALE PATRIARCATO /

L'edificio in cui sono conservate le collezioni del Museo Diocesano fino alla metà del Settecento è stato dimora dei Patriarchi di Aquileia: tra essi spicca il nome di Dionisio Dolfin (o Delfino), il quale nel 1726 commissionò a Tiepolo la realizzazione della decorazione a fresco di alcuni ambienti del palazzo. L'artista in tre anni portò a termine il lavoro, affrescando il soffitto dello Scalone d'Onore, la Galleria degli Ospiti e il soffitto della Sala del Tribunale e consegnando così alla nostra città uno dei più alti traguardi che la sua pittura abbia raggiunto.

— ORARI — DA MERCOLEDÌ A DOMENICA 10.00 - 12.00 / 15.30 - 18.30
LUNEDÌ E MARTEDÌ CHIUSO.

Civici Musei, Galleria d'Arte Antica / CASTELLO DI UDINE /

Nella Galleria d'Arte Antica dei Civici Musei, con sede in Castello, sono esposti quattro capolavori tiepoleschi: due pale d'altare, **San Francesco di Sales** e **L'angelo custode**, provenienti dalla chiesa di Santa Maria Maddalena dei Filippini e databili rispettivamente 1730-35 e 1737; il dipinto che in origine decorava il soffitto di una delle sale di Palazzo Caiselli raffigurante **La Virtù e la Nobiltà trionfano sull'Ignoranza** (1740-1743) e, infine, il **Consilium in Arena**, dipinto eseguito per il conte Antonio di Montegnacco, probabile esito della collaborazione tra Giambattista Tiepolo e il figlio Giandomenico.

— ORARI — DAL 1 MAGGIO AL 30 SETTEMBRE MARTEDÌ - DOMENICA 10.30 - 19.00
DAL 1 OTTOBRE AL 30 APRILE MARTEDÌ - DOMENICA 10.30 - 17.00. LUNEDÌ CHIUSO.



TIEPOLOS ORTE

Dom / DOMPLATZ /

Die vierte Seitenkapelle auf der rechten Seite ist mit einem prächtigen Freskenzyklus des Künstlers verziert. Es handelt sich um eines der ersten Werke, die der junge Tiepolo 1726 im Auftrag der Bruderschaft des Heiligen Geistes in Udine malte. Außerdem enthalten die erste und die zweite Seitenkapelle auf der rechten Seite zwei Altarbilder des Künstlers, nämlich **Die hl. Hermagoras und Fortunatos** und **Trinität**, die auf die späteren Dreißiger Jahre des 18. Jahrhunderts zurückgehen.

— **ÖFFNUNGSZEITEN** — 7.30 – 12.00 / 16.00 – 18.00
WAHREND DES GOTTESDIENSTES KANN DIE BESICHTIGUNG EINGESCHRÄNKT WERDEN.

Oratorium der Reinheit / DOMPLATZ /

Vor der Reise nach Madrid im Jahre 1759 arbeiteten Giambattista Tiepolo und sein Sohn Giandomenico im Auftrag des Patriarchen Daniele Delfino (bzw. Dolfin) an der Verzierung des "Oratoriums der Reinheit" am Domplatz. Zu diesem Meisterwerk trug Giambattista mit der Darstellung der Jungfrau Maria (**Immaculata Conceptio**) auf dem Altarbild und den drei Freskenabschnitten auf der Decke bei, während Giandomenico die acht goldunterlegten Grisailen auf den Wänden malte.

— **ÖFFNUNGSZEITEN** —
MONTAG, DONNERSTAG, FREITAG 10.00 – 12.00 — MITTWOCH 10.00 – 12.00 / 16.00 – 18.00
SAMSTAG UND SONNTAG NACHMITTAGS SOWIE FÜR GRUPPENBESICHTIGUNGEN AUF ANFRAGE: T. +39 0432 506830

Diözesan-Museum und Tiepolo-Galerien / PIAZZALE PATRIARCATO /

Bis Mitte des 18. Jahrhunderts war das Gebäude, das heute die Sammlungen des Diözesan-Museums beherbergt, Wohnsitz der Patriarchen von Aquileia, unter denen Dioniso Delfino (bzw. Dolfin) als Mäzen eine besondere Rolle spielte. 1726 beauftragte er Tiepolo mit dem Ausmalen einiger Räume im Palast. Innerhalb von drei Jahren vollendete der Künstler seine Arbeit. Er freskierte die Decke des Treppenhauses, die Gästegalerie und die Decke des Gerichtssaales und schenkte damit unserer Stadt eine der höchsten Leistungen in ihrer Geschichte der Malerei.

— **ÖFFNUNGSZEITEN** — MITTWOCH – SONNTAG 10.00 – 12.00 / 15.30 – 18.30 — MONTAG UND DIENSTAG GESCHLOSSEN

Städtische Museen, Galerie Alte Meister / SCHLOSS UDINE /

In der Gemäldegalerie der Städtischen Museen im Schloss kann man vier Meisterwerke Tiepolos bewundern: Zwei Altarbilder aus der Kirche der heiligen Maria Magdalena der Kongregation Philipp Neri, die jeweils den **Hl. Franz von Sales** und den **Schutzengel** darstellen und auf die Jahre 1730–35 und 1737 zurückgehen; ein Gemälde mit der Allegorie **Vornehmheit und Tugend besiegen die Unwissenheit** (1740–1743), das ursprünglich die Decke eines Saals des Palastes Caiselli zierte; schließlich das im Auftrag des Grafen Antonio di Montegnacco bemalte **Consilium in Arena**, das möglicherweise in Zusammenarbeit mit dem Sohn Giandomenico entstand.

— **ÖFFNUNGSZEITEN** — VOM 1. MAI BIS ZUM 30. SEPTEMBER, DIENSTAG – SONNTAG 10.30 – 19.00,
VOM 1. OKTOBER BIS ZUM 30. APRIL, DIENSTAG – SONNTAG 10.30 – 17.00. MONTAGS GESCHLOSSEN.

IL GIOVANE TIEPOLO LA SCOPERTA DELLA LUCE

4. GIUGNO – 4. DICEMBRE 2011
GIUCCI MUSEI – CASTELLO DI UDINE



IL GIOVANE TIEPOLO
LA SCOPERTA DELL'ARTE

L

